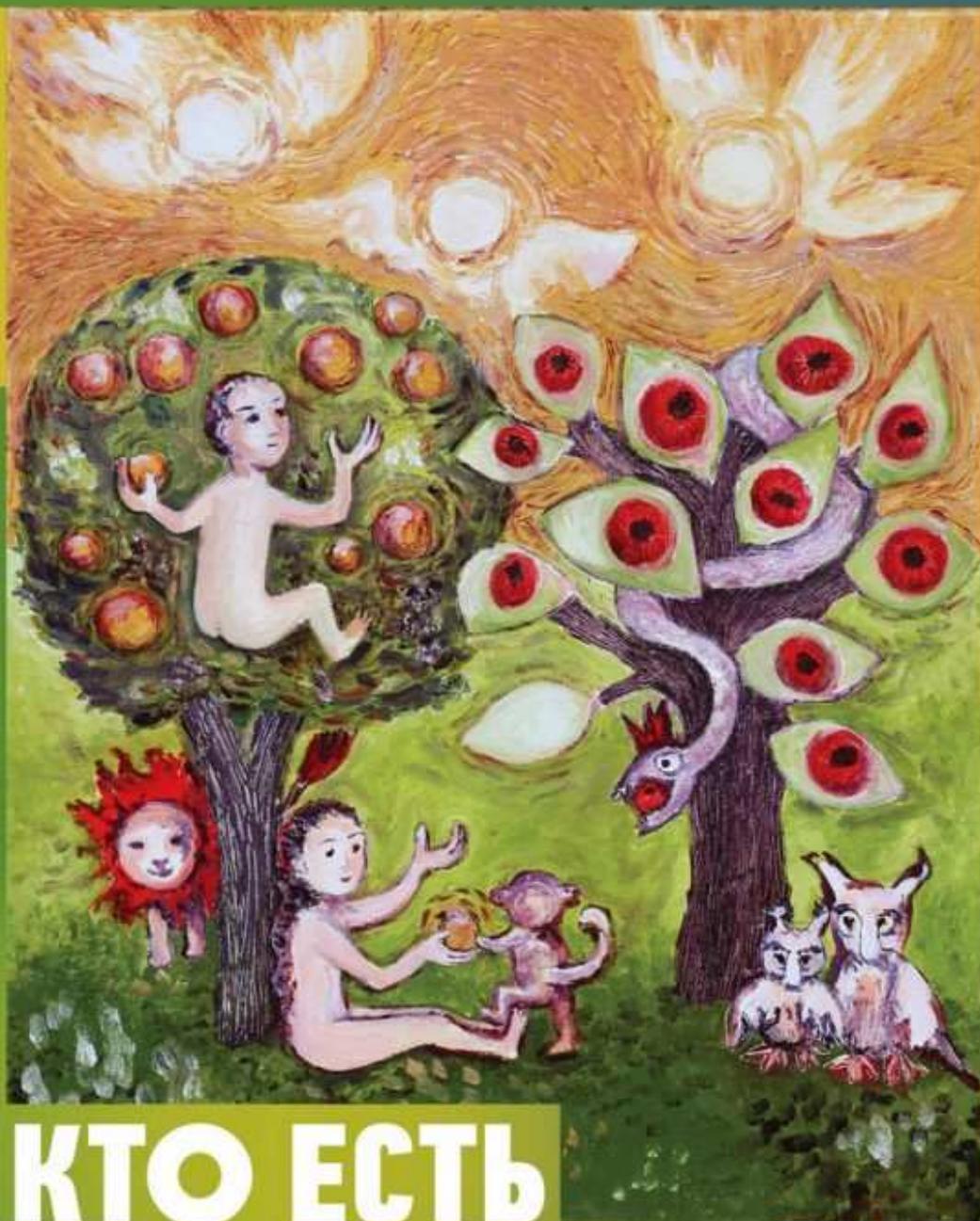


современное
богословие



КТО ЕСТЬ ЧЕЛОВЕК? БОГОСЛОВСКАЯ АНТРОПОЛОГИЯ

Ивана Нобл, Зденко Ширка, ред.

СЕРИЯ «СОВРЕМЕННОЕ БОГОСЛОВИЕ»

В серию входят книги по современному богословию (основное, литургическое, нравственное богословие и другие его разделы), принадлежащие перу выдающихся современных авторов основных христианских конфессий

IVANA NOBLE A ZDENKO ŠIRKA (ED.)

KDO JE ČLOVĚK?

TEOLOGICKÁ
ANTROPOLOGIE
EKUMENICKY

UNIVERZITA KARLOVA
NAKLADATELSTVÍ KAROLINUM
2021

Серия «Современное богословие»

КТО ЕСТЬ ЧЕЛОВЕК?

БОГОСЛОВСКАЯ
АНТРОПОЛОГИЯ



ИВАНА НОБЛ, ЗДЕНКО ШИРКА, РЕД.

ИЗДАТЕЛЬСТВО



МОСКВА

ББК 86.37
УДК 261.8
Н 722

Перевод: Ольга Агеичева
Редактор: Ирина Языкова

Данный перевод книги
Kdo je člověk? Teologická Antropologie Ekumenicky
под ред. Иваны Нобл и Зденко Ширки
публикуется с согласия авторов

Кто есть человек? Богословская антропология / Под ред. Иваны Нобл и Зденко Ширки / Пер. с чеш. (Серия «Современное богословие»). – М.: Издательство ББИ, 2022. – xvi + 488 с.

ISBN 978-5-89647-419-7

Центральной темой книги является человек в его отношении к Богу и – в свете этих отношений – ко всему остальному: к другим людям и созданиям, к населенным нами местам, к природе, культуре, обществу и религии. Именно в этих отношениях проявляются различные грани того, что значит быть человеком. Таким образом мы учимся понимать, кто мы есть. Богословская антропология – междисциплинарный предмет внутри богословия, поэтому в работе над книгой приняли участие библеисты, систематические и практические богословы, религиозные философы, религиозные деятели, люди, изучающие этику, духовность и религиозные практики. Но, несмотря на религиозные и профессиональные различия, перед ними не стояла цель сравнить разные взгляды между собой и тем более оценить, какой из них более верный. Их цель иная: постараться услышать разные голоса, достичь их созвучия и создать общую мелодию.

Обложка: Антон Бизяев
В оформлении обложки использован фрагмент картины
Иваны Нобл «В раю» (2020).

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме, включая размещение в сети интернет, без письменного разрешения владельцев авторских прав.

© Univerzita Karlova, 2021
© Ivana Noble a Zdenko Širka (ed.), 2021
© Библийско-богословский институт св. апостола Андрея, 2022
ул. Иерусалимская, д. 3, Москва, 109316
standrews@standrews.ru, www.standrews.ru

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие к русскому изданию.....	IX
Предисловие	XIII

Ивана Нобл и Зденко Ширка

ВВЕДЕНИЕ	1
На кого мы ориентируемся.....	8
Основной метод нашей работы	31
Что и каким образом мы преподносим: руководство для читателей	39
Часть I. Мы рождаемся в жизнь, которая была здесь до нас.....	45

Тим Нобл

ЧЕЛОВЕК В ОТНОШЕНИЯХ	53
Автономия человека	53
Свобода как основа отношений	58
Я и «другой».....	63
Люди без отношений	66
Открытые отношения	71

Зденко Ширка

ЧЕЛОВЕК И РЕЧЬ	74
Язык как родной дом.....	77
Понимание и речь	81
Речь как диалог	86
Речь и естественный мир человека	88

Павел Гошек и Павол Баргар

Люди, живущие в историях	94
От речи к историям	94

Наративная идентичность.....	98
Человеческая история и история Бога.....	106
На грани завершенности и открытости.....	112
Творчество, воображение и телесность.....	113
Эталоны следования	119
<i>Табита Ландова и Михаэла Влкова</i>	
ЧЕЛОВЕК И РИТУАЛ	122
Ритуал как язык религии	124
Ритуал и отношение к Богу	129
Слово и ритуал	137
Тело и телесность в ритуале	141
Ритуал и ритуализм	145
<i>Катержина Кочандрле Бауэр</i>	
БЫТИЕ И ПОНИМАНИЕ В СИМВОЛИЧЕСКОМ КЛЮЧЕ	151
Как говорить о непроизносимом.....	153
Открытость символа миру	159
Символ и разрушение идолов.....	163
Человек как существо символическое	170
Часть II. Мы те, кем мы становимся.....	177
<i>Ивана Нобл</i>	
ОБРАЗ И ПОДОБИЕ БОЖИЕ.....	184
Существо, связанное с другими существами	185
Человеческое как дар и как задача.....	189
Единство во многообразии	196
Падшее человечество.....	200
Путь к цели, ради которой мы созданы	207
<i>Мирейя Рышкова</i>	
ОТЧУЖДЕННЫЙ И ИСКУПЛЕННЫЙ ЧЕЛОВЕК.....	212
Особое положение человека в творении	212
Человек как обновленный образ Бога через Христа.....	216
Христос – образ Божий, откровение Бога	232
Человек – образ Христа.....	234
Церковь как образ Христа	237
Божья слава – цель всего творения	239

Дениса Червенкова

ЧЕЛОВЕК, УМЕЮЩИЙ РАЗЛИЧАТЬ.....	242
Что нам нужно различать?	243
Различение в библейской истории	247
Божий дух в человеке	253
Мысли, эмоции и состояния	257
Человеческое сознание и духовность	272
Различение как предпосылка выбора	278

Ондржей Фишер и Либор Овечка

ЭТИКА, СВОБОДА И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.....	284
Этическое измерение человечества.....	285
На основе чего мы действуем?.....	293
Ценность и выбор	303
Авторитет	310
Человеческое достоинство	316

Ивана Нобл и Катержина Кочандрле Бауэр

БОГОСЛОВСКИЙ ВЗГЛЯД НА ГЕНДЕРНЫЕ ВОПРОСЫ	321
Родовое (гендерное) различие в Священном Писании и традиции	323
Критика иерархии полов	334
Распад пола с точки зрения гендерных исследований.....	339
Пол как одна из многих характеристик	343
Гендерные отношения и связи.....	345
Гендер между догматикой и пастырством.....	353

Франтишек Штех

ЧЕЛОВЕК КАК СУЩЕСТВО, НАСЕЛЯЮЩЕЕ ОБИТАЕМЫЕ ЗЕМЛИ.....	358
Человек в космосе – места и пейзажи	362
Обитаемый ландшафт как место встречи	369
Творение как творец.....	373
Обитаемый ландшафт как свидетель	377
Дом в обитаемой земле.....	383

Петр Яндейсек

ЧЕЛОВЕК И ПОЛИС.....	388
Созданные, чтобы жить сообща	391

Полис предназначен для хорошей жизни	399
Святой Дух Освободитель	408
Политическая жизнь и будущее Бога	412
<i>Ондржей Коларж и Мартин Ваняч</i>	
ЧЕЛОВЕК ВО ВРЕМЕНИ	417
Мы живем во времени	418
Жажда самореализации.....	424
История и вечность	429
Тело и душа	435
Смерть и воскресение	443
Божье царство.....	451
<i>Виорел Коман</i>	
ЦЕРКОВЬ И ВЕЧНОСТЬ.....	455
Человек в церкви.....	457
Человек и церковь как загадка	462
Жизнь в сообществе	466
Человек как священник творения	470
<i>Павел Гошек</i>	
Послесловие	477
ОБ АВТОРАХ.....	482

ПРЕДИСЛОВИЕ К РУССКОМУ ИЗДАНИЮ

Мы благодарны Библейско-богословскому институту св. апостола Андрея за издание нашей уже третьей книги*, на этот раз коллективной монографии «Кто есть человек? Богословская антропология». Текст изначально был опубликован на чешском языке. Авторы завершали книгу во время пандемии ковида, когда на первый план вышли не только здоровье и болезни, но и наши человеческие и родственные связи, свобода и социальная солидарность, преодоление страхов и одиночества, осознание нашей уязвимости и смертности, а также отвага к сосуществованию и отвага жить в сотрудничестве с Божьей любовью, которая касается всех и каждого и объемлет всех. Времена, в которые мы пишем предисловие к русскому изданию, несут с собой и другие фундаментальные проблемы и испытания. Если бы мы их могли предсказать, то, вероятно, назвали бы нашу книгу «Богословская антропология кризиса».

Перевод с одного языка на другой предполагает коммуникацию. Он основан на глубокой коммуникации, на стремлении понять текст и его контекст и верно передать и то, и другое в новую среду — языковую, культурную, религиозную. Он создает мосты. Этот перевод происходит в то время, когда

* В издательстве ББИ вышли книги: И. Нобл, К. Бауерова, Т. Нобл, П. Парушев, *Пути православного богословия на Западе в XX веке*, М.: ББИ, 2016; их же, *Голоса православного богословия на Западе в XX веке*, М.: ББИ, 2019. Здесь и далее знаком * отмечены примечания редактора и переводчика.

контексты, в которых мы живем, изменились до такой степени, что сама коммуникация поставлена под угрозу. Проблемы, из-за которых люди в прошлом веке утратили веру в Бога и в добро, возвращаются, когда человек, человеческое достоинство, ценность жизни или истинное человеческое слово, кажется, вообще ничего не значат.

Мы верим, что работа команды авторов, которая сосредоточена на том, кто мы есть как люди и кем мы становимся, может донести сильное слово во времена кризиса, когда на карту поставлены ценности и отношения, которые совместно создали то, кем мы являлись. В книге анализируются истории, ритуалы и символы, в которых передается трудно постижимая тайна человеческой жизни, которая исходит от Бога и возвращается к Богу, и потому наше личное бытие принадлежит не только нам, и все ужасы, боль или радость, которые мы пережили, не только наши. Богословская антропология, представленная в различных главах нашей книги, не предполагает, что отношения между людьми и Богом могут быть постигнуты через какие-то дефиниции. Авторы – представители различных богословских дисциплин и христианских традиций – придерживаются гораздо более тонкой нити разговоров человека о Боге и Бога о человеке, сосредотачиваясь на способах, которые помогают людям познать то, кем они являются, осуществить и реализовать свое человечество по отношению к Богу, другим людям и миру, в котором мы живем. Для поиска истины о том, кто есть человек, нужно знать, что человека нельзя просто понять, исходя из одного аспекта его существования. Мы показываем, как каждый из нас формируется разнообразными отношениями, в которые мы вступаем, и местами, в которых мы живем. Как вопрос «кто» связан с «как», «где», а также «откуда» и «куда». В книге мы ищем ответы на то, каким образом и откуда человек обретает понимание, что он узнает о себе из священной истории, ритуалов, символов, несущих традицию откровения Бога. Мы показываем, почему способ понимания человеком Бога, себя и окружающей его реальности всегда связан с тем, как

понимают самого человека. Мы обсуждаем, почему разрыв этих отношений понимания, этого вечного диалога ведет к изоляции и как рождается неприятие. Поэтому в книге мы исследуем аспекты речи, такие как слушание и молчание, символы и истории, которые позволяют углубить эти отношения и могут привести к примирению там, где отношения уже разорваны. Мы также затрагиваем тему времени и места, конкретные контексты, в рамках которых человек обретает понимание, и которые в какой-то мере являются решающими в его понимании реальности. Мы показываем, что с богословской точки зрения даже человек, который отвергает или игнорирует Бога, находится в отношениях с Богом, хотя иногда и в отношениях отрицательного типа.

Перспектива веры, без которой не может обойтись богословское рассуждение о человеке в нашей книге, также показывает, что условия, в которых мы находимся и которые мы вместе создаем, не являются единственным формирующим фактором человеческого. В этой книге Бог понимается не как в какой-то момент «утраченный ближний», а как тот, в ком коренится начало и конец человеческой жизни, но которого здесь во время кризиса как бы нет. Концепция человека как существа, основанного на отношениях, на которую мы опираемся, означает расчет на активность других сторон отношений — противопоставлений «я» и «мы». И это касается как других людей и существ, так и Бога. Христианская надежда полагается на Бога. Она исходит из того, что израненному и уставшему миру Бог снова и снова посылает свои творческие силы, чтобы ответить на новые козни зла и новые несчастья новыми возможностями для жизни. Наша книга также исследует, как Бог пробуждает людей к обновлению себя и своей жизни. В этом смысле богословская антропология кризиса становится богословской антропологией надежды — надежды, проникающей сквозь мрак и тьму, надежды на то, что явится свет, исцелит нашу слепоту, и что через это мы обретем свою человечность и человечество, к которому мы причастны.

В конце этого предисловия мы хотели бы поблагодарить переводчика нашей книги Ольгу Агеичеву и редактора Ирину Языкову за их кропотливую работу. Без их помощи мы бы не смогли коммуницировать с вами, нашей русскоязычной аудиторией. Большое спасибо также издательскому директору ББИ Юлии Путевской за работу по организации перевода. Особую огромную благодарность мы выражаем ректору ББИ Алексею Бодрову, который не только сделал этот перевод возможным, но и стал за годы сотрудничества нашим дорогим другом.

От лица авторов
Ивана Нобл и Катержина Кочандрле Бауэр
19 апреля 2022, Прага

ПРЕДИСЛОВИЕ

Известный православный историк и богослов митрополит Каллист (Уэр) недавно заметил: «Что станет главной богословской темой нового века, в котором мы живем? Я не претендую на звание пророка, но вот мой собственный ответ: ... центр богословских исследований смещается с эkkлеcиологии на антропологию. Фактически можно наблюдать много признаков того, что данный сдвиг уже произошел. Ключевым станет не столько вопрос “Что такое Церковь?”, сколько вопрос более глубокий – “Что есть человек?”»¹ Эта книга является результатом экуменического сотрудничества и попытки засвидетельствовать тот самый сдвиг, о котором говорит митрополит Каллист, обозначая основной богословский вопрос нашего времени: «Что есть человек?»

Богословский ответ на этот вопрос связывает антропологию с другими фундаментальными богословскими темами. Авторы книги рассматривают отношения человека и Бога в контексте учения об Иисусе Христе – воплощенном Боге, Богочеловеке. Это же подтверждает и подчеркивает Карл Ратнер:

Раз Бог стал человеком, Он остается им навсегда; поэтому богословие является одновременно и антропологией. Невозможно умалить, принизить человека в богословии, ведь тем самым мы умалили бы и Бога. И если Бог есть непостижимая тайна, то человек является вы-

¹ Kallistos Ware, *Orthodox Theology in the Twenty First Century*, Geneva: WCC Publications, 2012, p. 25.

ражением таинства Бога. ... Христология – это и завершение, и начало антропологии. А антропология, если она полностью реализована в христологии, представляет собой богословие².

Бог стал человеком в Иисусе Христе, и на это делают основной упор авторы данной книги по богословской антропологии. Они стараются не упустить ни один важный богословский акцент, потому что осознают связь антропологии не только с христологией, но и с тринитарным богословием, эkkлесиологией и эсхатологией, а также с тем, что говорит о человеке нравственное и социальное богословие. Согласно апостолу Павлу, человек – храм Святого Духа³. Восточные христиане молятся Святому Духу как Небесному Царю и Утешителю, Духу истины, вездесущему и все наполняющему Своим присутствием⁴. Если человек – храм Духа, значит, познание человека распространяется на все и все наполняет собой. Богослов, утверждая что-либо о Боге, о Христе, о Церкви, о последних вещах, о морали или о политике, одновременно говорит что-то о человеке. Авторы данной книги, основываясь на этой богословской аксиоме, включают понятие человека в корневую систему целого спектра традиционных богословских тем и преподносят широкий взгляд с различных углов зрения. Мы слышим голоса богословов, которые формировали и продолжают формировать традицию христианского богословия, поднимая важнейшие вопросы и проблемы.

В данной работе наиболее ценно то, что она задумана как экуменическая, общехристианская. В наше время разделенности богословия это – достоверное свидетельство того, что богословская антропология стоит на едином основании:

² Karl Rahner, “On the Theology of the Incarnation”, in: Karl Rahner: *Theological Investigations*, IV, London: DLT, 1966, pp. 116-117.

³ 1 Кор 3:16-17.

⁴ Молитва Святому Духу: Царю Небесный, Утешителю, Душе Истины, иже везде сый, и вся исполняяй, сокровище Благих и жизни подателю, прииди и вселися в ны, и очисти ны от всякия скверны, и спаси, Блаже, души наша.

«Бог стал человеком, чтобы человек стал Богом»⁵. Смысл этих слов в том, что люди были созданы для обожения (греч. *theosis*) – чтобы в конечном итоге стать подобными Богу. Здесь речь не идет о том, чтобы стать кем-то вроде Зевса или Тора, а о том, чтобы любить так, как любит Бог, чтобы любить ближнего своего, как самого себя⁶. Карл Барт очень точно отмечает: «Быть человеком в отношениях – это минимальное определение человечности в нас и человечности в целом. Человека определяет то, что он с другим человеком»⁷. Преобразование, к которому мы призваны, таким образом, раскрывает человечество как микрокосм. Это трансформация, в которой стирается разделение между прошлым и будущим человека, где и то и другое пребывает в вечном настоящем Божественного бытия. Затем эта трансформация проявляется у людей в их личной, социальной, культурной, политической, экономической и экологической жизни, в которую все мы встроены. Это происходит постепенно, мы меняемся в результате упорной работы над собой, которая коренится в нашей вере, вселяет в нас надежду, «что ни смерть, ни жизнь, ни Ангелы, ни Начала, ни Силы, ни настоящее, ни будущее, ни высота, ни глубина, ни другая какая тварь не может отлучить нас от любви Божией во Христе Иисусе, Господе нашем» (Рим 8:38-39).

*Аристотель Папаниколау,
профессор богословия и соучредитель Центра
православных исследований при Фордхэмском университете*

⁵ Врание, восходящее к Афанасию Александрийскому: *De Incarnatione* 54.

⁶ Мф 22:39.

⁷ Karl Barth, *Church Dogmatics* 3.2, G.W. Bromiley (ed.), T.F. Torrance, Edinburgh: T&T Clark, 1960, p. 247; К. Барт, *Церковная догматика*, М.: ББИ, 2011.